爭執,越南曾自劃邊界,劃入中國境內

河內談判下週如能如期開始

,其主題將爲小越邊境之

0

,中國則是根據清

棄王位。

代與法國勘定同意之邊界。

快邊爭,但是越南一再製造嶺口,越南誣指華軍仍佔越境部遠征軍已經退出越南,並提議越南立即開始談判和平解

藉此推搪拖延和談,直到前日才表示頗意無條件談判

(綜合北京路透

社

秦前政府蒲樸總理之游擊隊,今晨已被

(綜合泰國阿蘭城美聯社電)柬埔

今女王之伯父)

王爲愛而犧牲王位之哀艷故事。

造成英

越南及東赤部隊追入泰境

越南支持之現任政府軍隊追擊,驅逐進

除英國當時之. 表示願意合作消 有例粹

入泰國邊境之內。

終夜炮火槍聲不絕,該處名爲如雲門小

在東泰邊境與慶沙靈軍隊激戰之情形

9

德政策,故此被

經濟支持納粹,及投資於德國

溫莎公爵已逝多年,一代美人溫莎

時英王之親納粹態度,曾導致甚多英人

檔案秘密文件,足以佐證此一推論,

當

占士当說,經過多方研究英德兩國

美聯社攝影記者羅便士說親賭蒲軍

村,在泰國邊城阿蘭城東南六十公里,

至凌晨時浦車不支,退入泰说。

一百七十名士兵追擊進入泰國,業已被

夫人(即後來之

溫莎夫人)而放

袖史迪汾醫生昨日星期四開始進行參加

(本那比加新社電) 中詩你守黨領

當時之美國雛婚

兩次婦人辛浦森

而非爲了他愛上 黨所强迫退位, 英國當時之執政

> 迎,夫人上月曾病重留醫,近己出院 夫人一向隱居於法原巴黎,不受英宮歡

但年事已高風燭殘年·殊少露面

0

對省府負責。 管各地教育問 由各市各地另

行設立「校區委員會」專

不穩而告陸沉」。

申詩省之志

省保守黨開始競選

泰國警方說,親越南之慶沙靈部隊

學家占士普夫婦在其新著之中,有此一非真係「不愛江山愛美人」,美國歷史 德華八世(溫莎公爵)當年之退位,並 (倫敦法新社電)英國已故遜王愛

備忘錄中所提資料,英王愛德華(即當

泰車予以繳械俘虜,浦車有很多傷兵經 向秦國當局投降。 派出兩排士兵

軍逃入泰國阿蘭市郊外十公里,亦均已 山曠陸(譯音)大橋追人泰國。泰軍已 英王退位非爲美人 歷史家考證有內幕 ·兩輛坦克增援曠陸。蒲

代之外交都長李賓托夫致元首希特拉之 據占士普夫婦說;根據德國納粹時 Managan and and and and 發現在設計 核子電廠, 在建造中之

上有不善之 45 子 了 4 :三省之核爐之某種管系設計均係 水爲核子反應爐內分裂核子需用) 「重水」(係含有額外無原子之 據「古電」發言人沙烈小姐稱

列席,該公司之美殿即係負責製 殿商巴確公司(加拿大分廠)亦 核爐管。負責製造蒸汽管系之美 改此一名爲「加 CANDUDJ 核子系統

人五十六億元,婦

報說:亞省之油砂在未來廿五來內

一百六十億元,聯邦

營「加拿大石油公司

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St.

Vancouver, B.C.

Phone: 685-0111

君用華語接洽,極表歡迎。 君用華語接洽,極表歡迎。 君用華語接洽,極表歡迎。

,俱庭機務金,張

(點問頓加新社電) 英文點調運話

」將賺入百分十

Hi

事發前

砂百分十五股權

公司在一九七三年以三億元購得亞省抽

問題,古壁電力公司說。加拿大原大東部三省之三座核子電廠小發生 子能公司在古壁,紐濱省及安省正 (綜合滿地可加新社電)加拿 前,已被發現,沙烈小姐說,三錯誤,遠在美國三里島核爐川事 已經組成專案委員會緊急檢討此

共同研究如何

該發言人又

,設計人加拿大原子能公司小參 加 人在房間內。在 。兩個房間毀壞 手榴彈學中大便 稱:火箭推進之

沙烈小姐說,三省 火箭龍 黎巴嫩反美分子 ○月魯特 美國使館 路透電社) 此間美國大 該人使館被小 穿甲火箭炮彈襲 使館一發言人: 擊,尙幸無人傷 枚

是作第二次探險,預料將於四月中經 此,大西洋洲的迷失問題是屬於淡世紀碑或石場和關石級的相當明顯線條一個 得肯定的結論。」該科學家目前已到圖 這種秘密不久就會被揭破。而且可能 的山頂。」 來的秘密,而由於海洋學的選步。展圖 亚 那名海洋學家說: 省油砂收益宏大 「那些無片

> 溫哥華埠緬街四百號 The Royal Bank of Canada

所攝得的八幅水底照片集中於安柏爾斯

他又說:由研究船

「古祭托夫」

400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240 三貨幣銀行 率,定期存款及私人支票戶口,商業往來答一切問題,並歡迎查詢各種儲蓄存款利本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解 支票戶 屋裝修或添置家庭用品,利息從優,業投資,尚設有私人貸款:購買汽車資路銀行經常提高對客戶服務水準, 簡便 ,五年定期 高至十萬元 一萬元 華務經理 ,年期,任君山

一五年, 手續房 廣告效力最大消息最快



歡迎詢問

除商

324.7025

6682 Main St. Van. B.C.

平,但是必須越南先保 下週與越南開始談判和 電)中國今晨表示问意 證不得再製造任何複雜

二月十七日出兵懲罰越中國邊境,中國被迫於 日飛抵河內 在三月十六日宣佈全 ,但不佔領越南土地 因爲越南不斷侵擾 新華社就:中國係

近五十名。

兒童在那兒接受治療

9

(雲訊)曾於上月宣佈退川競選聯張省所應該減稅十億元。

税十億元。

個當地商人買雪糕吃。

今早,另一郊區醫院報導:將

省選之競選活

何樂而不爲

尼拉東部郊外參加派對,他們向一

首批的四百人昨晚在擠擁的馬

親朋,擦其一

有不少回

郷成親, 餐便算了

照辦煑碗,獲得順利成功,花錢少,

糕之類攪妥, :在中國成親

出品的雪糕所致

兒童,今天在馬尼拉附近多家醫院 說:大約四百五十人,其中多數為

(馬尼拉路透社電)醫院人士

四百人雪糕中毒

人的勢利眼光

因

,香港少女

慕虛榮多,十分難攪,超齡王老五史不易找一個可靠的老姿。

,大陸妹刻苦慣了!米港後可以同甘共苦,不怕她變心。其次是

嫁夫事福,女家條件多多,單是那筆酒席也不易應付,另

許多王老五在香港,不易找一個適當伴侶

,第

二:世 一個原

间中國成

不必大挑盛進,根本亦無此場面花銷,

極其量擺其茶會,

整幾碟餅

亦無三朝金猪囘門,亦無開門利是,飛擒大咬,連拜神亦慳番,

The Chinese Times

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited

Second class mail registration number 0009

1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9

Phone: (604) 685-8941

685-8812

接受治療,疑爲吃了同一家食品廠

危險期。 是患急性腸胃炎,最少有一百五十醫院當局表示:大部份病者都 在三個生日會吃完雪糕後被肚痛 人仍然情况危險,其餘病人引渡過 版或直接向雪糕廠購買雪糕。接着開始嘔吐。其他中毒人士 也吃過一同廢商出品的雪糕。 疑爲食物中毒·據報他門中毒前 警方表示 警方已從上述雪糕抽取 · 其他中毒人士向小 吃完雪糕後**絞**肚痛, 他們 9

(体柜般

英國當時借此來遮掩內幕眞相 是當時英國政府運 **驗。** 以及生日會剩餘雪糕送交 ,不過 消各地各自為 為 高教育局)。 考慮取消全省 市政府內設有 溫德琛說

實成亞省所採用之系統由

(莫斯科合衆社電) 一名蘇聯科

免費教授

駛及模型車課程

家被表,他將與 官樣文章,而操 不過溫德 不過溫德 獨之多 深說尚 多二政 教育局 須另外設校區委員會, **风本省各市府討論此一意** 規僅係個人看法,向公 開始的未與 與詩省府教育 远高効率 政之校區委員會。 府 ,不另設校區委員 ,亦可減少 即

府亦不設教育局,而係引起很多爭論。 一百碼,其陳列方式好像馬蹄 現一組平頂的山脈、約在水面下一百 柏拉蘭所預測的同一地点發現水底遭難 陀海岸外大西洋所進行的探險, 次探險可能已發展了迷失的一大西洋灣家說:最近在直布羅陀以西所進行的 士在「學光」雜誌中說: 最近到直布 蘇聯海洋學院院長阿克斯耶語夫 他又說:「地質學家認爲可能透析 阿克斯耶諾夫父說:這类釋驗, 己在

各市各地之校區委員會,作日主張:卑詩省府應該 尼加新社電)卑詩省府市 百市各地之校區委員會 提議撤消全省各地校區委員會 BOARD)(有譯 直布羅陀西面海域 發現陸沉大西洋洲

至多是設一兩圍酒席,大翻雞,牛白腩之類,召集十數至愛 ,昨日表示考慮可重新再多加競選。 邦大選之保守黨雲中區候選人卡妮女士 又可以娶個好老婆。

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel

Tel. 689 - 7324 樽裝罐頭 理台灣頂好牌 罐頭、辣椒蘿蔔、榨菜、包點餃子、梅菜包等 腦內 中西什貨 滿地可 迎 零 溫地僻、點問頓、卡技利 撚 手鹵味 新鮮瓜菜

削蒸削食佳品 各埠均有代售 價康物美食品

119 East Pender St.

國的 長

龍越來越長,有一個說法,今年底將有三十萬人囘中佬囘中國成親後,再申請太座來港。辦離港手續囘鄉

如上海等地,希望成份甚高。

種怪現象

有些超齡寡

四鄉

人申請在中國的親屬來港居住,近者如廣州

佬蜂

B

娶妻

國放寬7

遠,寬一个香

放

出

麵 開 海 外

港

粤

K 格公平 秘書賚路蔡根遊立正 河遠近循界敬 招牌保証

Thinese Times

"Second class mail registration number 0009" 零售每份貳毫 每月肆元

Van. B. C. Vor IWS 11sh sheerdeen E709 B. C. Library

685-8941



經成素的。累有頭

拳醉』與龍成

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.

歡俱蝦海海批迎備尾產味發

550 Main Street Vancouver, B.C.

GIM LEE YUEN HING KEE 75 East Pender Street Vancouver 4. B. C.

Phone: 685-9743

瓷器籐器 各汇海味 地道藥材 上产品 雑貨

丸散

蕭雄享水喉工程

本公司

1820 East Hastings Street

Phone 255-7791

迎錄

免費估價電話二九一 新電話879-4389 油漆 土木工程 土木工程 台 一漏 - 精建造 九八六一九八六一九八六一九八六一

西通河心

一元五臺

五五五五法

六六六街 五五〇一

七七一四二一〇九

〇.號

Macginess & Wong Construction & Contractor

電話(日)669-4760

夜間電話:266-9583 或:261-7801

陽台車房 翻新舊屋 建造新屋 土庫間格 商業樓宇 保包一 小工 程

MAIN DRUG LTD. 434 Main St., Van., B.C. 電話:684-8634

專配西學 各種成築 位銭老實 迎光顧

TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富,耐心教授通多種方言,收實取 平,八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班,教授 等試,幫助對英語有困難人士,並且教授的士牌照 歡迎來電查詢,假日照常服務。 電話:八七二-四二一三。872-4213 本校教師經驗豐富,耐心教授通多種方言,收費最

校址: 3633 緬街近廿街。

Res. 980-0152 Vancouver, B.C. V5L 172

Yick Lock Yuen Restaurant 間

509 MAIN S. REET. VANCOU /ER, L.C. V6A 2.1 CANADA

外熟燒雲麵小烹粵賣餚烤吞飯菜飪菜

溫哥華跑路街四二七號 Double Happiness Foods Ltd.

歡批西蛋月禮熟卷子荳粉餡特 迎發餅糕餅餅麵皮容沙類料製

BAKERY KEEFER

217 Keefer Street Vancouver, B. C. 685-2117 TEL.

龍 承 鳳 接 禮 製.

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver. B.C.

Phone: 253-4558 V6A 1L8

爽滑可山 超等乾麵 小光顧 師精製 極歡迎 型機器 日生鮮 種鮮麵

Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

雲下乾麵 蒸氣炸麵 蒸氣鮮麵 鮮芸不皮 鮮春捲皮 花旗炸麵 花旗乾麵 鮮出麵 沽

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

有接治,請問李榮 克已,服務週到, 克已,服務週到, 東友光 如一種大批。如 二五五-八八一四二五五-八八一四 店卻設門 特聘華人經理 李斯榮 餘

省

二六電話:

邊九圓柱術殿 七四 328 POWELL STREET VANCOUVER, B. C. CANADA VAA 164

司公食肉昌元 **DOLLAR MEAT STORE** 266 EAST PENDER STREET

PHONE 681-1052

美味桂花腸 爽嫩白切鷄 脆皮大乳鍋 馳名琵琶鴨 加爐鴨 明 接 肉 製

300 POWELL ST. 後門

炸 荳 丸丸餅

號九二五街東定士喜

Pender Florist 529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9

^援址 Tel. 254-1113

| 本號專營 無任歡迎 花籃襟花 新型設計 盆栽時花 僑胞光廟 結婚花球 花圈花牌

寓駕。,研,論精:移新接陰天相批 廈文 一區溫玉知批 陽星,命 二樓候數 號緬哥 舊外風擇龜理 街華 友埠水日卜, ,命定,易標 六唐 請書向精卦準

修理按裝冷暖氣機,凍房,急凍 房,大小牛妓內食櫃,家庭雪櫃 洗衣乾衣機。政府牌照,收費從 廉。

電話:873-4929張德光

Progressive Shoe Service 3353 Cambie St. at 17 Ave. 電話:874.01934

華高雲大拿加 司公限有草煙利鐵

Heatley Trading Co., Ltd. 129 Keefer Street Vancouver B.C. PHONE. 681-7595

大小光顧一律歡迎工九號奇化街近緬街西邊 各種

黄漢事務所 改換電話號碼中九七七年九月 本所電話號碼由一九七七年九月 一日起改川六八一-四三八八。 各新知舊友,光臨指教。 Wong Hora

39 E. Pender St.,

花 舖

(二)日

まるまでなるなるなるなるなるなるなるなるなるなるなるなる

支社

機

加

酒敬

體

・旺殺去

689-5311

积为诗大

佳棧燒臘肉食公司 264, E. Hastings St.

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724



頓已 日(從速 指出

平

TRADING

Impert-Export Wholesale-Distributors 777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C. Phones-687 - 2651-687 - 2652

全加總代理 量進 中國冰 罐頭磨菇 罐青刀豆 大明蝦



Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van. 謝大鉤 Gary Tse 電話: 278-2994 270-1971 或 683-4618

Vancouver, B.C. V6A 1P1

689-3238

(一)四七九號五十四街近緬親士德古兩睡房 (三)三五七八號廿七街東骨年新兩廳兩廳房 (四)華埠新建 Townhouse三間有土庫設計 美觀實用開價四萬九。 (五) Turner 近城多利靚士德古兩睡房另地 庫有廳房可出租。開價四萬九九可領津貼。 (六)新孖屋二間,十街近菲沙,三睡房自住 或收租,開價九萬餘。 萬元· 第24片打廣衡五十九組柏文好入息開價四十五 等酒牌開價五萬九千五。

何桐攝影院

Ho Tung Studio 19 E. Pender St., Van. B.C 681-5848 879-5506 一婚放彩 靚照相價 快相印折日 葡有仙陋



4677 Main St. Advance Driving School \$ 125 專人輔導英語筆試班\$20 ●假期照常服務▶

YUEN FONG CO. LTD.

邦

683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

新連到 蝦味餅 河粉 **当安庄珠** 蟲 草

GREAT WALL CO. 289 E. Hastings Street

Van. B.C. Tel. 669-0833

梅老生葛白羅生皮紅最汁抽油初雲漢粉旦來近



片打東街一 電話:六八 公司 9 極為準 均用電子

Tai Hing Company 265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada PHONE 684-1028

到

EMPORIUM LTD. 39 East Pender St. Vancouver, B.C.

電話:682-2244

台灣五磅罐頭半開竹筍 台灣五磅罐頭馬蹄片 台灣五磅罐頭馬蹄片 台灣五磅罐頭馬蹄片 台灣十二安罐頭馬蹄片 台灣十二安罐頭馬蹄片 台灣十二安藥鮑魚 台灣十二安藥鮑魚 五磅罐 頭 半 開 竹 筍 料

V

KEE LEUNG Phone: 254-1203 254-6816 如及間商

三・(夜用 屋頂瓦仔

China Arts & Crafts Ltd 33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada

计 四年 10.00 北京周報(外文) 16.00 120.00 中國科學(外文) 中國科學(中文) 28.80 6.00 7.20 北京日報 14.40 14.40 工人日報 14.40

21.60 (每週兩次)刊物,本店代理:文匯報,大公報,

14.40

現代漢語詞典 漢英詞典

光明日報

港版 15 • 00加郵費 國内版 13 • 50 加郵費

30.00另郵費

* PLUMBING

: Ken Mah

0

0

0

w

John

Diamond

UNH

4 10

60 07

8 5

十水五

電話:437-5445 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST. VAN 872-5838 經驗專通大小渠坑

Hillcrest Plumbing

找連的價

三五八六五一十毫十十十元

五五四五五 亳仙仙亳亳 功極高 怕再

00

亚省餐館 亞省卡加利埠餐館 西省卡加利埠餐館

有意者請

有意者請・電話

八年新

幵

Lake Coquitlam Tel. 9

w

0

7 8

中心及巴士站地址 1903

Como

大遊戲室車房等。近購物

主調職。觀屋自售,三睡

房

三一是 一是 一是 一 之雖然 然樂

一股

四

十元巴士

直達華埠

for Wai Ling Chan

B. C. A. A. 批准

元字街百部百四庫月睡三。間近元一呎十一租房街

干元,半個舖位

百二十五元。 實用面積超過

2719

十五街東電話: 433-5491

取價十一萬四千, 業主材料上等特造出 平全部裝修妥當用型 平全部裝修妥當用型

,請英語電話用戶工庫與地面相同工庫與地面相同的工庫與地面相同

() 英五千九。

萬零九百元。 東下午二時至四時開放,

開價

建築家吉屋自賣

租位區取月五及第價租

· 約千四百四

呎全

,新.

記

w

0

0 Ave

w

41st

Ranier Dry Cleaner

衣

店生

MacCartly

Agencies

or

435 3304

435

04

一間建築家賣

八三八五八

五五九三

年新屋主自賣

PLUMBING SUPPLY LTD.

浴室用洗手盆連櫃檯 特價\$39·95

* HEATING * ELECTRICAL 424 Main St. (at Hastings) Mon. thru Sat. 8:30 - 5

40美國加侖自動電熱水器

特價 \$119.95 廠家保用 (外殼因載運時略受微損)

(類似上圖) 本號常備各類電器器材及多種水喉配件,存貨 充足,價格公道,如貴客需要熟手之技師檢修 水電,接裝潔具,本號可義務介紹·本號亦有 操華語之職員特爲華人顧客服務!

DO IT YOURSELF!!

電話:六八七一七五七四 地址:緬街四二四號 舖後有顧客之免費停車場



Budget Terms

OVER 40 YEARS EXPERIENCE MAKES THE DIFFERENCE "FREE CUSTOMER PARKING AT REAR"

在埠中心,五睡房三廁,天花板雕地九尺,光盆雅潔,四周樹木曲街七萬四千五元。 登 自賣

Alarm Systems 護質防盜的號。 志一價 266 00

Spy

- 一 四 一 四 一 大声 五八二五治 一五八二五治 N 七七星期六十一街兩睡房 · 日全日 哈後電三式七 四廳

①日入約三百五 ②日入約二百五 一萬二千九。 價六千五。 一六合 一十家庭・ 入約三百五 生意連。 出 舖 後

,取價一萬三千 市中心,坐位,市中心,坐位 前舖後居取價 居

何仲生 68.5 -

在南泮汝比四組出貨每年收入一萬六千餘元取價十二萬九千元合,大小家庭詳細請電話:

購物區,交通方便, 兩年新,質料好,風景優美, 電話:874-建築家自建屋 3942 四時後英語 .

者請電話 4 3 3 -電話: 出

434--3506 2 00

以 本 Miller 沒有 意者英語電話465 在列治文 Westminster 公路 兩畝地,屋 9 落於美寶列治 的投資,取價廿二萬五 靚餐館連畝半地段 削 9 9 OI Arnold ,再好 0 00 4 8 ,有 也

一或單身 UI 女電話 單身 U 4 設備齊 4 CT 近京士威夾乃磨 2320 Brock 土,庫完成,交通方便,地四十七乘一百廿五,參觀時間,星期一至日,由下午二時至八時,星期一至

▲京士威大街夫婦經營家庭式咖啡濕,約四十座位架撐,新淨租平,批長,降價急賣,夫鄉合作經營,好過打工,兩萬元有商量。 0二八萬 前舗後 〇二八九 前舗後居,三睡房一廳,價十九 地點: 2027 McCallum Road Albotsford, B.C.

電話:

い磨

叮头

四七

1 街

全部硬木地板,兩重玻璃窗取價 及在5 486 Commercial 街滿鋪 及在5 486 Commercial 街滿鋪 英語電影: 3 2 4 - 3 3 4 2

00 57 3

0

4 1

客戶 電話 主 0 0

自 賣

大厨房, 兩睡房, 有土庫地段卅三乘一二二呎座落2222 Adanac St. 取價四萬九, 下午四時半英 可費隻每 元, 在雲埠免 發售

實業出賣

PIANO

賣 電地話五 四 或按揭 價十 崖 漸 四 增

吉屋出和或

後電話:三一七一

自

揭請電話327-150A 四萬五千元可商量分期付款 四萬五千元可商量分期付款

一〇二〇紀路佛區 Guii 四〇五年新,在 四〇五年新,在 百元,發展快。 百元, 百元, 房菓舖連汽油站, 數間 9 一九七八年度平

品電話:536-72001 白元,年總入二十二萬五,近 五年新,離雲埠兩鐘頭車,三 五年新,離雲埠兩鐘頭車,三 ,这一个 or 5,这一个 or 5,这一个 or 5, 7 6 00 3 1 銀三十 N · 好和出五

油站約

七百 均日入五百

菓舖日入約

一二八式一周接洽·電話:

Burnaby Tel 9 3 6-7 6

7

7

建築家新屋出賣

四三八一

及住 一萬

五千

屋,只售六萬九千元 ,可買相鄰之畝牛地。

一一六尺R3地段

,泥土觀、地區好,全價十

近

烈治女旺區,獨一無二,由 餐店出讓,設備齊全,東主 餐店出讓,設備齊全,東主 2 つき 中 大 大 大 大 本 大 本 大 本 大 本 大 本 大

JOHANNES PIANO & ORGAN 6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788 3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808 路座公用電話通知市刑大的值班人

人到棄車現場

陪着分局刑警回到游銘坤的住

「你們家是台北人嗎?」

一步抽絲剝繭地查甚

大家都看見屍體面部口鼻間有

警協助法醫,

白白的大廖布。

枝遮住 不久,派出所人員到場,

,四週是些矮松樹,屍體被兩枝樹 橙拉粉在墓中間一條乾燥的土坵上 簡單的圍墙, 四週樹與樹之間拉繩子,成了 把屍體圍在中間。

先嚴沛霖字朝敏黃公府君廣東台 九七九年四月三日下午三時四 九七九年四月三日下午三時四 宗親戚友世鄉誼哀此計 等隨侍在側即日奉慈命遵禮成 瑟醫院積閏享壽六十九歲不孝 服兹護擇於四月十日へ星期二)下午一時假座暗市黨殯儀館 JOS EPH)網空若

格拉椅,吹髮器, 新:682-021 14 男女美容院出讓 電話:三二四一六十二 214,或晚上

夜,交通便。 二房兩廳,四街火**田**孖梳,近學

即

The Plimley Ad

2211 W. 4th Ave., Tele: 731-3141便

全新7'9年NEW YORKER豪華房車

電話:433-5

STOCK NO

高士定東街205室治。 東語一一時至三時到4534號 聯而定,須刻苦耐勞,有責任感 聯而定,須刻苦耐勞,有責任感 清潔公司招請管工

喪 居:3041 E. 20 治喪處:遊源總堂 152 E., Pend Vancouver,

B.C.

St.,

李 許 同 泣 玲 群

拿車行

GOUD NEWS!

St. 電話: 253-3409

Graveley

齊有意電話:二五三-零三五七城多利街與十五街一房一處設備

百號

華埠屋主自賣

生

20th Ave.,

,無法再接着問題,於是

夹得歇斯底里的母親,

熟手工廠車衣女工,略懂英語, 人必須先用電話聯絡:731-0713 1916 Fir St., Vancouver, B.C.

: 3

N

V5X 3H2

积不济大

外 曾 外 曾 明 孫 孫 孫 孤哀子 許伍溫陳淑偉素婉佩小美健 李許譚許伍溫陳淑偉素婉 淑美浩國福活卓明明娟儀 玲雲然檢金洪明 許李溫 輝榮銘

#2-6056 Main St.

n St.

ELECTRICAL CONTRACTORS

器有 多爲 你設 動 問題 暖 計 氣 更爲 管 按

便處 裝 有 平 及女侍應生各兩名,工作要乾淨整潔,高薪,新裝修餐廳及食堂 Sarak Motor Inn. 581-Crapery LA一名請打電話Commercial Configuration Co. 4 3 8 - 7 5 8 1 埠仔宜· 上作貝收五元或照佔價計 - 3 6 2 7 B 餐厨師

一五四-二六七四 同泣告 王東舜 看緬相著掌相街命名相 6 候教 12命室書 B.C.

骨孫女 曾孫男

明慧 紹洪 孫女

周實黃統儀

又另外曾孫男女兩名

201-96 East Broadway, Vancouver, B.C. Tel. 879-8123

高華實業有限公司 Transpacific Realty Ltd.

2857 Cambie St. Vancouver, B.C.

電話:(604)873-8591

皇后大廈二〇

電話:(五)二六三五一五

香港皇后大道中七十

四號

宗親戚友世鄉誼哀此計

2211 W. 4TH AVENUE

簡舉行喪禮出殯歸土卜葬於科) 上午十時半假座暗市黨殯儀

忝屬

香港高華代理有限公司地址如日

代客買賣香港へ交吉與否均可)加拿大及美國 Transpacific Agency Ltd) 出於一九 本公司香港聯號高華物業代理有限 如蒙惠順或查詢,請與溫哥華敵公司或 在港開始營業,專誠爲僑胞 七九年 服務, 公司

Port Hardy 發展迅速高尚唐番 一二年新東主有事電話:112-949-7131黄或馬先生 Pender Vancouver, B.C.

十街東七七四溫哥華老字號

築裝修公司

而鄉鳳坑里人不幸痛於一九

建築 設計裝修內外油漆

出護

九年四月三日上午六時病逝聖九年四月三日上午六時病逝聖

期四)下午一時假座暗市黨殯

戚友世鄉誼哀此計

PHONE: 683-3822 正宗粤 隨意 公道價錢 迎外賣 焼烤 菜

> 鼎新 張月娟

> > 楊淑蓮

五街近町子梳交通方便請電話: 五街近町子梳交通方便請電話: 電話:四三四-九五九一 暖氣,近 Renfrew 夾十四街。 廳栢文出租 庫出 租

服兹謹擇於四月九日へ星期一 傳八十九歲不孝福疇 守隨侍在 傳入十九歲不孝福疇 守隨侍在 石潭陣山村人不幸痛於一九七

先慈鄭門張蓮嬌太夫人廣東恩平

意請電話:八七六一九六五七前舖後居生意安定設備好急售 二五四-五四三壹 請玻璃屋工人 菓舗連實業自售

本

週

特

價

福新:433-9884治 福新:433-9884治 兩年新三房兩處土庫部份完成有浴室五月一日交屋實價五萬電話251-1831或

Venables St. 你曉熨衣嗎?

蘭里區(Langley)餐館請經驗 意者請每星期二及六日晚九時後 意者請每星期二及六日晚九時後 來申請:Hutch Apparel, 13 N 54-37 cu

也十五,商店面積四十 新里座位二十,豪華宣 信 P. O. House, 112-395-21 尺,空氣調節,電力充足 ,空氣調節,電力充足,車 有全部酒 電話:☆ 0. Box 639, 110 0 S 4或米 3 A或米

一种, 豪華宴會愿座位八十八, ,近油站

1八新年組

八元五人息 七五五人 九五五人 九五五人 九五五人 息

電話。二五

Dennis Seng, Chartered Accountant

VANCOUVER, B. C. TEL. 731-3141 一九七九年二月開始 頃士威佳士拿已停業 WING

Chrysler

1-6507 5 6 6 - 4 4 4 5 Mr. Karas 宅,請電八七四-六三五八鐘。 平頂,門面闊,大土庫連樓上住 地點好,發展大,新批,平租, 五時後電話:29 自

YUE 全有意電話434-1490治雲市東區二睡房厨閒雪櫃爐檯俱 新屋底層招租

翹脚天王

,他對姓魏的事完全

多國家科學家爲科學家曾經創造的記錄,不斷爭取通過各項方法獲得接近這個,不斷爭取通過各項方法獲得接近這個

,便離開人世不 有用來看 後本 人世了。比他的先父還要短命,死時,患上癌症。跟他見面不够一個星期,患上癌症。跟他見面不够一個星期那木箱隨便放在一旁,一直沒有時間 ,斯天他只是被迫將不多

最低溫度

六度)是科學上溫度的最低值

世界很

組對零度へ

攝氏負二百七十三點一

Teletone Electrical Appliance

精程, 廿衣電

用

· 平電器, 工器, 工器,

讓這些寶貴的資料烟沒。」「裏面的東西全是先父的心血,求求你, 那病人指着那隻木箱說·· 陶國棟依照老婦人的吩咐,答應後便告辭 **产超對零度只有三千萬份之一度**(1) ▲近絕對零度的低溫紀錄

箱,捧出來送到陶國棟手上,低聲對他 那老婦人在一個角落裏找出一隻破 我將那些東西拿出來,交給這位先生 一隻破舊的大 ,勸他暫時不 奶媽 彩象化的 會的變化

報不清

後語頗不少, 看」,「過了這村沒這店 是人兒」 不同。 有些很難歸入那 飢荒去」,「沒家親引不出外鬼來 應算北京活 而,身份也略異,她說的「誰去和語言,正合老語命的身份,鳳姐經,兩隻體面眼」是半官話半北京話「紅樓夢」裏,賈母說的「一個富 ,不用「貴上下」倒很難想出別,不用「貴上下」倒很難想出別 「武大郎盤槓子 如猪八戒照鏡子 如猪八戒照鏡子一裏外不 上下够不

-8275鮑洽

持有

運用語言 **使**用的土語也很容易懂,老舍先生善於 **這是背景和人物**决定的,但是,劇本即 這是背景和人物决定的 言劇本「龍鬚溝」裏有不少北京土語 論裏不用 「自己個兒」更是北京土語 ,因爲外地 ,於此可見一班 人會感到生疏 ,老國 翠 園 大 酒 櫻 Jade Palace Restaurant

一 「原來是一位編輯先生

我目前在一間報館工作,上任不久,負責主編學請隨便坐,先生,你對舊文學是否感到興趣?」

域多利 221-560 JOHNSON ST MARKET SQUARE, VICTO ONE BLOCK FROM CHI TEL: 388-4412 茶市 上假每 干川逢 星期一至五11:am - 3pm 歡無豐 歡無豐晚茗港 迎任儉飯茶厨 六,日,假则上午茶市 一設湖 晚 餐: 外數隨酒美主 好星期—至四 5pm - 1am 賣迎意菜點理 時至 三時 一 日 時 日及假則 5pm-9pm

官話

北京話

逍遙子

多廟字。較大的廟字都有四大天王。 多廟字。較大的廟字都有四大天王。 是有一隻脚向上翹起的,那怕是走遍 是有一隻脚向上翹起的,那怕是走遍 是有一隻脚向上翹起的,那怕是走遍 達樣一個故事。 這樣一個故事。 這樣一個故事。 這樣一個故事。 這樣一個故事。 這樣一個故事。 ,原來殿裏的四個天王都是雙孤,窮得没辦法,便在安徽鳳紀本時,原本殿裏的四個天王都是雙 穆和子

話,而且直到今天還不敢把脚 樣半真半假,板起面孔挑剔, 樣半真半假,板起面孔挑剔, 必。試想一個窮和尚隨便說一 必。試想一個窮和尚隨便說一 格,反間傳說從來 不敢把脚放下, 他便說一句話, 他便說一句話, 是歌頌帝皇,擁

,「真作孽!這些腿不累嗎?」 外的一個皇帝叫他們把腿放下來。」 外的一個皇帝叫他們把腿放下來。」 一次有個老太太聽了却嘆息地說 等。如果它能容發人們美好的共鳴 竟是藝術而不是科學。對世間事物,因為裏 一個大孩說,「該有另 一次有個老太太聽了却嘆息地說 事,如果它能容發人們美好的共鳴 一個大孩說,「該有另 一個大孩說,「該有另 一個大孩說,「該有另 一個大孩說,「沒是 一個大子量一量中國畫的景術。 一個故事的處 一個故事的處 一個故事的 一個故事。 一句故事。 一句。 一句故事。 一句。

記得你間舖頭重未賣 請電

George Jang Photo

735 Davie Street Vancouver B.C.

V6Z 1B6

(604) 669-4218

Fairway Refrigeration Co.

請迎靠

七四三壹

電話:日間八七二-在七:八七二 在七:八七二 在七:八七二 在七:八七二 在七:八七二 在七:八七二 在七:八七二 在七:八七二 在七:八七二 商 程公司 二九〇五九 府無快養牌任捷工 盾胞服 工程。 照歡可

, 起 換 暖氣 · 兼

門佔價。 專**做**溫哥華

免費

電話:939

多修理水喉等工程, 多接長期保養,換暖氣 多接長期保養,換暖氣 等工程, 原

日夜服務電話 英語251-2555 253-5685 朱先生

Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd. illd Refrig & A/C 大小牛奶肉食瓜菜櫃·C 大小牛奶肉食瓜菜櫃·屋雪櫃洗衣乾衣機。電馬君寶 (Alec Ma) 專科承裝修

專科上門修理家庭商業雪櫃 設計按裝大小商業凍房冷氣 大小商業 電 英語 251-2301 華語 255-4821 馬文紹

New Way Refrigeration

冷氣 工程有限公司 地址:喜士定束街六九六號 公司:254-7325 修理零售 器 業冷 科 按。

請▲▲▲▲氣倉食牛 電日快收政機凍櫃奶小小商科技費的人工作。

思誠為 日 水 裝修油 **修私等** 0万块 公司

務設

Pender Roofing 4772 緬街 证話:872-7059 電瓦橫石 話,水 治保槽 治 放 排 水 流 流 流 流 流 、 木 ,管板 請,屋

險減低入息 大學教育準備金,家庭 對燕梳研究有二十多年之經驗 華人代 壽保 梅表歡迎 疾病 稅 和 理伍偉權 險 險 意 退外保險入息保息外保險,房 如蒙賜詢 凡對兒女



Quon Bng 伍偉權 The Citadel Life 511-1755 W. Broadway Vac. B.C. V5J 4F5 TEL. 324-2039 736-6637

Chung Wo Hong Co.,

房

二九八

五 0

八

八余

鳴

智治

夜

應命

免費佔價,電器修理

格牌照,

新裝電火

Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver B.C.

到

所址 530 715 址 補 助 請 0 政 9 Heatley Ave. Van.
5 Victoria Dr Van. 負責接送幼稚 德託 助金 稚園兒童 及接受

價錢

相

251-櫃冷氣 堂務當康照爐暖貨內店庭修

頃士威漢打汽車行 KINGSWAY HONDA 讓我們華人與華人大家交易爲 請你們和蔡福

Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947 445 Kingsway Vancouver, B.C.

PRACTICAL IRONWORKS LTD. 1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.

(公司) 324-1135 (住家) 438 5029

計價宜程小 飾花梯河

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate 606 Main St.,

商汽 掌等各項燕梳 原之 東 歡迎垂詢 公平安當 房屋樓宇 Bing Plumbing

接駁政府大渠

831 Commercial Dr 章語:二五五季六一八炳記 254-4935 修理漏水

電 器 **晒台車房** 間 格

理

電話:二五四一八九六七



驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡 Jack K. Chow O.D.

Raymond S. Chow O.D. Optometrist Tel. 685-8231

518 Main St., Vancouver, B.C.

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B. C. Tel: 687-9605 花廐衿花 花阁花牌 橋胞光繭

畫刷內面牌面 設設燈廣翻廣 計計箱告新告 B.C. 司

Paullim's Auto Service Ltd. 3712 Grandview Highway, Burnaby, B.C. 路上緊急修理

多部汽車定期保養合同 到府作季節性調整保養修理 領有政府牌照技師服務

中英語電話: 437-9111

216 N. Gilmore Ave. Bby.,

各種 到府 色证 以偿 專門. 擴音 礼 牌 1536 相 1. 题 , 24 機 收许 11. 容件 深 修 . 作安 免費 理 錄 全

大家

Seymour CollisionLtd.

1340 Seymour St. Vancouver., B.C. V68 3P3

Tel:682-1804 半間僑卓為發姓生 爲山胞手閣生名。 七起海下地汽栗撞 服時見,辦點車記行 務个,爲理,牌以其 。至延着各本號 六長便種廢數對外

時時利修願·方發

黃堃俠公證人旅行社 斯 Quon H. Wong Agencies 130 Penden St. East Van. B. C.

界年保

Phone 684-0938 或 684-2839

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

百分百純正粟米油\$.4%

斯公時間:星期 語:687-1018 處 Lee, O. 喜捷 十三號 0 253 至 東街二百五

五星

時期

溫哥華跑路街三四八號 電話:六八一。二七一二

日所上純機營質香歡 昌用等正器養佳滑迎 豆材黄石製循味可思 腐料豆膏造生美口顧

31 千紅 觀態入百高北 □元木家如牆尺四溫 間庭新櫃面睡好 話月石線磚豪室爾 :費冏可雪華全卑 ♥開壁負櫃銅部斯 № 價爐荷洗管磁川 主

o九處有狀房三層

晚房包專 李偉運輸及學運送兼辦理香港移民也表,并家具什物搬運 **松**運,有大棧 民出入口行 三〇 六二

一花。

黨部同

人,

旋伸

,伍傑

元

李萱群

一夫婦十元

十元,佐

民夫婦十元

大婦十元 本伍潤

, 秋

元

田觀扇,馬超 伍雙河,李 關文,馬星本,李 ,周 伯

廿八日假座參

JUB

實珍不幸

十少 -元,馬非非夫人三十少伯一百元,余卓凡五 馬非非夫人三十

孫如次子

孤三子

177

好月英月英月英月

同哀謝

長 孤 未 亡 人

文 熾 燉 東 載 彪 威 澎

城城李八郎城城李少郑

媳孫

行芬

及孫子身子 女孫子身子 女外孫似芳秀芳 蓮芳小芳同 蓮芳小芳同 董芳小芳同

先嚴諱瑞材號培 九年三月二十八日 縣白 炎鄉龍安村-約瑟醫院 車隨送高誼降情歿存均感證此哀宗親戚友世誼惠賜賻儀親臨執綿素 儀舘舉行喪禮出 [月三日] 義余 新於一九七 十八歲經 中市 黨經 一十八歲經

號(星期一)下午 惠芳名恕不稱呼 竹秀園鄉人不幸痛 儀館舉行喪禮隨即 廿六日晚十時零五分病 九字慶茂 AN 期 H UP S 倘有錯漏 日日 不盡錄 9 土安葬於科 經於四月二 7 山 前爲見 NO 年三月中山縣 月二 9

李崇晃合家 Yalley,六年石灰磚樓,冷 Br. 上有三耳: BLOCK

山毅夫婦十元,胡三葵 民治黨 中夫婦 廿元, Dick's Market

姊

逢 胞

, 111

黄謝

献

廿元

李燦

廿元

梁

珠十元

4152 E. Hastings St eet 喜士定東街四一五二號 TEL. 298-6828

中西肉 鴨羊肉

路 舉

屋墳場門

▲ New Diamond Restaurant 每 555 Gore Avenue Phone: 685-0727

任儉飯酒美點 684-3743

79 East Pender Street

Vancouver, B.C. 服務遇到 僑胞光廟 地方清潔 豐儉隨意 大温小酌

祖降情歿存均感謹此 PRINTING LTD.

電話:254-4442

結婚壽辰喜帖 彩色招紙商標 各式信封信紙 彩色餐牌餐紙 中西文件單據 金印金精美

102 E. Pender Street Vancouver, B.C.

PHONE: 681-1030

預定酒席 King's Garden Restaurant CANTONESE DIM SUM & DISHES

溫哥泰奇化衡量三八號 238 Keefer St. Van. B.C. 早午茶市 Telephone: 669-4132

價四湖均睹 十和牛鮮雜豆白 過內隻球片愛飯元▼藝片愛賓飯元

UNITED DRIVING SCHOOL 823 E. HASTINGS ST. VAN

請電 253-1333 曹 先 牛 或 321-3371 曹太

政府牌新法教車,華人教授。 時間任擇, 〔特價 8 小時足收 \$110元10小時收\$135 元)包足鐘,包接送,歡迎補 **鐘租車考試並指導筆試**。

梅姊九妹日

学先生主辦曾任教 時半800六小時 時半800六小時 時半800六小時

華盃實業公司張燮元

West-East Realty Ltd. Frank Chang 551 WEST BROADWAY VANCOUVER B.C. V5Z 1E6 電報掛號: "Westeastco" Vancouver 公司電話八七三・一八八一住宅三二丘・八九八一

十租深個可位 五出,停做於 7每車寫喜 三地百廿 平 方尺間 業 7乘7四 一一後號 ,間百面, 廿有樓

尺全位 ↑ 全部或八 分租均可。 寫 字 樓 百一 出 八號 十齊一败 路 方行

世界眼鏡公司 World Optical Co.

雲埠百老匯西街四三五號 TEL. 873-3115

宗廉 Sweet Water 255-0811 St 請華<u>友</u>到來 來 數 次 公 文 氈 B.C. 画



T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 PHONE. 683-5656

********************* Agents for Orient & Pacific Lines

及全球 溫哥華片打 2 各地飛機票 東 東街 ,

417-193 E. Hastings Street

VAN. B. C. 香港來囘由\$584元起

20日東南亞豪華旅行團\$1631元 ★一流酒店,早晚餐。 ※專人帶領,觀光旅遊。

並代理歐洲夏威夷李糯各地旅遊團機票 ◀代售燉美各地機票▶

数迎來電與鄺小姐洽(60)4669 - 6412 681 - 3816 晚間:437-6270

International Driving School 386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久 成績超著政府註册教師多人循循善誘 以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協 助通過學車筆試備置錄音資料以供學 習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。 校長林伯箎

Hong Kong Driving School Ltd.

地址:城多利街5869號

可電狼交中免設經師

價已尺七上 工電潔做與 小器喉点 程爐具木裝 無新露土修 任換台庫 四六三 敬水車間可 迎澗房格

Kenward Co. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 四三一號哥倫比亞街 電話:684-8821

器 廠 傳真機,收售及修理名 保證滿意 程 , 機 價格克己 承接大小 及各種電 服 務安

電話:665-7225

派送免費股票

器申請人資格: 加拿大公民,去年在比西省住足一年 不限年齡。

器申請日期: 本年三月十五日起至六月十五日止。 8需要證件:

下列三種證件之兩種:-(1)比西省司機執照 (2)比西省醫藥保險證 (3)工作 咭 請到本行辦理。備有中文説明。

Bank of Montreal The First Canadian Bank

DISTRIBUTORS

888 Malkin AvenueVancouver B. C. Tel. No. (604) 253-3711

特貨 桔餅藕梨 餐 急 柳丹紅 量館凍甜 滿批供蝦

意發應肉產

2uon On Co. Ltd.

438 Main Street Vancouver 8.C Telephone: 681-1025-681-2733

代代代·▲ 手辦理理飛代務豐業本

Johnny 959 E. 21 Phone: 8 安置或修理帐 曹 府 Chow Plumbi 1 Ave., Vancouver, 876|2057 876-687 作喉 合 保君滿意 保君滿意 ** **Plumbing lancouver, B.C **57** 876-6872

WING LUNG BANK LTD. ●經營一切銀行業務 ●竭誠服務儒胞 ●港九均設有分行 + 歐迎面陶委會



香港德輔道中45號 45 DES VOEUX ROAD, C., HONGKONG

向影設通英貨備驗資 政課室標請接完豐優 1 府程內 誌 授 送 善 富良

電話:學校321-3722馮君:433-0303 方太:298-4623 蘇村: 291-0159

Tony Construction

日)591-6260 夜)876-7204

免費估 台車房 老實 油

拍栗樹四六〇〇號奉行。

本汝比區自由黨國會議員提名候選會中 發表演講,卑詩省自由黨領哥領捷臣將

星期五晚七時半,首相將在北雲埠

大會,如遇天雨,則改在金寶河社區中河,與國會議員積彼沙路等會面,參加工作域埃演說後,首相隨即飛往金寶工

是華裔小商人組織之團體,成立雖短短 與年,成員竟有數百之衆,依章於三月 與年,成員竟有數百之衆,依章於三月 中禮,禮畢由下屆董事局書記周榮主持 中龍,必將貨品降至最低廉價。傳ట員 一股份溢利冊元,隨後舉行交代 中職,必將貨品降至最低廉價。傳ట員 一股份溢利冊元,隨後舉行交代 中職,必將貨品降至最低廉價。傳ట員

が煤泉鎮水街三六七號・電話へ六〇四十分が煤泉鎮水街三六七號・電話へ六〇四十分が

)加拿大藝術家聯盟

本公司

務

駕臨本公司購買

胞

Quitoplan

小型餐館——近華埠,每日生意140

元,32座位;租平,好批期,六日營業

九時至六時,理想夫婦經營,一萬餘元

地王——中型雜貨舖在ROBSON灰 DEN

MAN街每日生意一千四百元,發展好機

1134 DOLUM DR.一籌三睡島大星,土庫有廳

此

潮

键

唐宗浴写事, 新暖氣爐, 適合大家庭或分租用,

00

6

2

會,歡迎電話詢問。

驗而

•機而

車、有剪規

布料等驗

廿四日至五月六日,艾倫愛德華書

每月第

月個逕

星期

加項,要

以事

黨

中國洪門民治黨駐加總支部

舉行,雲高華島各自山黨國會議員候選天雨,將在百年紀念廣場麥丕臣戲院內城多利埠百年紀念廣場發表演講,如遇

社員大會舉行交代

一時,假暗市黨殯儀館舉行與禮,安葬,不幸於本年四月三日壽終院內,積開,不幸於本年四月三日壽終院內,積開

埠十四年,爲人和靄可親,閭里稱賢,

1977

市

姐姐

賜 876-4575

特備禮品奉送汽車保險

雲市華埠

小

姐

伍澤森

優

請人

時半至五時

有意請電:

原籍台山塘面鳳坑里人氏,旅居雲 (雲訊) 本埠僑商,雷平太夫人

首相將在

多尼亚中學舉行

用是期五,七日,(星期六),開始在即時省雲高華島,本省內陸內部,及梯本省內陸內部,及梯本省內陸內部,及梯本

佛會,體育部長金柏諾路女士擬參加候選 星則六晚七時半,抵梯利埠,參加 展則六晚七時半,抵梯利埠,參加 議選,華埠將舞鳴獅歡迎。

議員自由黨候選人到雲市華埠舉行遊行

共敘鄉誼云。 共該鄉誼云。

(雲訊)加國首相陶杜將於四月六

演。歡迎致敬。行經地點:由歌雅街夾片打東街,直落片打東街以至哥林比亞街區國會議員候選人李僑棟與菲立士先上陪同首相訪問華埠,屆時有華人醒獅團表陶杜先生將於四月七日星期六日正午十二時到達雲高華東區訪問,屆時將由該兩

發表治國大計華裔將予熱烈歡迎

在該會集合川發往山景墳場舉行拜祭。)上午一一時,慶備金猪,三牲酒體,先義兄之墳墓揷花。四月八日へ星期日

無車者請準時到會搭車,拜山汽畢

在本公司購買車燕梳優点

高可險

733-5743

取生館位

五萬街

• 午有開酒

獲租車

雜貨生意連實業

327-7842

房住宅一間。開價 \$127.000

會員與家眷請屆時踴躍參加省墓。

他說,主要的問題是中國紡織品入口是說他對問題將能解決感到樂厄爾曼不能預料雙邊協定各訂出的

的珠寶盒載有首節,送給王儲。 伍軍操演後,以紀念品禮物,節有軍徵 在軍操演後,以紀念品禮物,節有軍徵 在五名退 中五名退

八幅、宣布 到會, 到會

中開曾旨趣, 闡明龍岡日之起開若愚司儀, 行禮後, 主席劉晉者至爲踴躍, 是日下午二時便計, 提前於四一日舉行慶祝

喪禮中節約2

然公所,雲埠李氏月刊社等 利捐助李岡溪總公所六十元 生前熱心公益,孝眷潤貴等

十貴

界親臨華埠參加,共同歓迎首相蒞臨華埠訪問大會。首相將在華埠公開演講,發表自由黨未來五年治國方針及計劃,歡迎華裔各

四月十五日舉行清明省墓,是日正午十

(雲訊)本埠山川濠頭僑所定期於

Success Realty Ltd.

145 KEEFER STREET VANCOUVER 伍澤濂黃秀英事務所

濠頭僑所定期省墓

二時川發,前往各墓園省掃先橋墳墓

問題的會談說成是很坦率,很友好和很適法案或貿易可能逆轉的話題。

王儲檢閱八十名軍隊及二十名少年兵,餘兼任民兵。王儲為該隊的名譽廟長。除歡迎,王儲發表演講,謂敬仰他們公

恐小將亦步亦趨而不久憑價。

两狗牙利咬壞汽車

界龍岡窓會

本埠龍岡親義公所,以世

遠

米殖儀館舉行祭禮

安葬派曉墓園

八雲訊

) 李祥啓翁之喪,

親友執緋甚衆。

慶祝

阿拉斯加有此奇聞

談期間,中國副總理鄧小平並未提及台厄爾曼說,在上星期一同代表團會

變達條約一經簽署,隨後我們就能爲中

國會代表團訂於星期日離此周美關題,他指出一些妥協將屬必要

他隨多職軍事博物院等處。

款委員會主席。他在一次會見中說,這位俄勒岡民主黨議員,是衆議院 將是簽訂雙邊貿易協定 關係的下一重大步驟, ,發展華盛頓和北京問 職員艾爾 · 厄爾曼還說 國一起從中國四來的衆 貿易關係。 個國會代表 **灣**新原不非原不非原不

(溫尼辟加新社電)王儲查理土前

(本報訊)加拿大之汽車工業勞資

工業與附帶工業之勞工大批失業

類補奶農收入之不足。 「海太華加新社電」奶油,奶酪(際邦政府農業部上週末宣佈:奶油 ・奶油

果有此事, 以為她是開

,恐小将亦步下量了下。 並無宣佈漲價,鮮奶係由省府農廳管轄 並無宣佈漲價,鮮奶係由省府農廳管轄 が琪琳(雪糕)勢將追隨漲價,但 笑話。 **间分解。**

煦池

每十元

,振諾

無法

有人猜可能 刺 倒要的 至少四百元 齒爲證, 史 史藍馬無奈檢查一下,發用 監馬報告燕梳公司 **為何要咬汽車?天知道** ,燕梳公司看見有 賠不賠 E 顯明之狗 下,發現 ,尚有問 一計要 F 鄒柏茂,以上每二十二文,基彦,長才,松1 五每 事會議 鄒柏茂,以上每二十元,沾元,潤餘,文,基彥,長才,松年,美瑞,敏侃,一次,基彥,長才,松年,美瑞,敏侃,一次,基彥,長才,松年,美瑞,敏侃, 聯都宴會,敬希該會全體宗親早日到會 座讌樂酒樓,爲該會成立第四週年紀念

壞他的載貨汽車 利夫婦報告 警察也

情況極爲歡合 絕掌聲,酒會即

雲照)本埠謝氏宗親會于昨日 中進物物學

,定於五月六日下

4

五時假

散手・自衛・健身・擒拿

無遠弗屆●無微不至加拿大

Love & White Travel 溫 哥 華 3746 MAIN STREET, VANCOUVER, B. C. CANADA. (604)873-4801 185 E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C. (604)689-0501 亞洲國棲上

特價機票前往香港台灣及東南亞各地

東南亞豪華旅遊團

及夏威夷多天,並可參加中國旅遊團)

可提早往倫敦或於倫敦延遲回程日期)

歐洲旅遊團

日本,韓國,台灣,菲律賓,香港,泰國,馬來等

(華人領隊,包早晚餐,一流酒店,同程時可停香港

(華人領隊)包早午晚餐)一流酒店)私人浴室;

美國西岸巴士旅遊團

体崙,三滿市,李糯,太浩湖,羅省,迪士尼樂園

每月均有團體出發,暢遊:

星加坡及印尼等地。

運靈松至多倫多,於三月二十六日假座 十二日舉行治喪禮,經誌前報。翌晨空 於三月二

(星期六晚八時上課)

晨風太極拳學會教練 禺山湛公所太梅攀班教練

> 112-56 ,須有文員工作, 信: 藥房請 請 to

女企權多 上作經驗,有意思 企 4 N 名 w 工優 U

2 請 7縣中 S 厨 包食住請 厨

經 到驗 5夜 四國

宜 名 || || || || || || 經驗 追話

有意者請來云 面鑊 該

有意者請電話四 請熟 = 厨

Burrard

粤菜及

THE CHECK HOUND ON

N恰树 9

()九百五十平方呎)新星面,暖氣爐,包雪櫃,

N 9 9 Collect Call 2-7500 23 0

亞省埠仔語

有意請來電 名薪金從

面有宜

拉斯維加斯,聖地牙哥,黄石公園,鹽湖,大峽谷

(華人領隊·豪華專車·一流酒店·節目豐富) 溫哥華個別或團體旅遊

接送或暢遊温哥華及域多利之各大名勝地區 (專人機場接送)安排酒店及提供旅途節目) 歡迎各大旅行社來函或電話查詢

便進行 午 務 次月 希 時 2 Press Secretary B.A. DEGREE 2-3 YEARS EXPERIENCE IN NEWSPAPER WORK, SPEAKING CHINESE OF MANDARIN, CANTONESE, FULLTIME AND PERMANENT JOB, STARTING FROM \$680 REPLY TO: THE CHINESE TIMES, L, E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 林後北太狼溫

の請請っ電巾 本:九八〇一一 京做家務,住 京教 →話西 的局源:112· MacKenzi 八或照 | 名有經 七三二。電 のマ駿 電 話女

后要 電話:93 112 H 者請 マーマ マーマ 請 Ave 企 74

到

電動